



Gemeng Käerjeng
Séance du conseil communal
du 27 octobre 2022

Rapport sommaire de la séance du conseil communal du jeudi 27 octobre 2022.

Présents: Michel Wolter, bourgmestre, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Frank Pirrotte et Richard Sturm, échevins ; Yves Cruchten, Danielle Schmit, Joseph Hames, Arsène Ruckert, Guy Scholler, Nico Funck, Mireille Duprel, Monique Thiry-De Bernardi, Patrick Ciuca et Christian Kirwel, conseillers ; Jean-Marie Pandolfi, secrétaire communal.

Excusés : Anne Kihn, conseillère.

Début de la séance à 8h15.

Séance publique

Conseillère Anne Kihn est excusée pour la séance d'aujourd'hui pour des raisons de santé. Conseiller Yves Cruchten aura un peu de retard, raison pour laquelle nous allons adapter après quoi l'ordre des points à l'ordre du jour.

1. Communications du collège des bourgmestre et échevins

Bourgmestre Michel Wolter informe le conseil communal que la prochaine entrevue avec les ministres François Bausch et Joëlle Welfring concernant le projet de route de liaison locale pour le sud-ouest du pays est fixée au 10 novembre à 16h15.

2. Politique

2.1. Syndicats intercommunaux, établissements publics et autres organismes – Remplacement d'un délégué

Suite à la démission du parti CSV, le conseiller Joseph Hames est à remplacer en tant que délégué de la commune de Käerjeng aux comités du SICEC, de Pro-Sud, de l'Office National du Tourisme (ONT) et de l'Office Régional du Tourisme (ORT Sud). Les échevins Richard Sturm (SICEC) et Frank Pirrotte (Pro-Sud, ONT et ORT-Sud) lui succèdent. Par ailleurs,

Mairie :
24, rue de l'Eau
L - 4920 Bascharage

Adresse postale :
B.P. 50
L - 4901 Bascharage

Richard Sturm est nommé délégué suppléant à l'ORT Sud en remplacement de Monsieur Jean-Marie Bruch.

Approbation par 12 voix pour et 1 voix contre (Hames).

2.2. Résolution relative aux mesures pour réduire la consommation d'énergie

Bourgmestre Michel Wolter et le technicien en bâtiment Miguel Alvares présentent la résolution par laquelle la Commune s'engage à réduire la consommation d'énergie.

Approbation unanime.

3. Administration générale

3.1. Contrat de location concernant l'aménagement du centre de Clemency

La Commune loue un immeuble locatif mobile, qui peut être utilisé comme salle polyvalente pendant la durée des travaux de construction de la nouvelle salle des fêtes à Clemency.

Approbation unanime.

4. Aménagement communal et environnement

4.1. Lotissement d'une parcelle sise à Bascharage, 1, rue Um Bechel (section BC de Bascharage – Numéro cadastral – 459/5374)

La maison numéro 1 de la « rue Bechel » fera place à deux maisons mitoyennes.

Approbation unanime.

4.2. Lotissement d'une parcelle sise à Hautcharage, 15, rue de Bascharage (section BB de Hautcharage – Numéro cadastral 676/2550)

Au numéro 15 de la « rue de Bascharage », deux immeubles d'habitation de trois logements chacun seront construits.

Approbation unanime.

4.3. Lotissement des parcelles sise à Hautcharage, 2 et 4, rue Jean-Pierre Origer (section BB de Hautcharage – Numéros cadastraux 87/1079 et 89/2398)

L'allée menant à la maison numéro 2, qui est un peu plus en retrait, sera un peu plus large suite à un nouveau mesurage.

Approbation unanime.

5. Finances communales

5.1. Décomptes de projets

Trois décomptes définitifs de projets sont à approuver par le conseil communal.

Approbation unanime.

5.2. Office social Käerjeng – Approbation du bilan et compte de profits et pertes de l'exercice 2020

Approbation unanime.

6. Enseignements

6.1. Enseignement fondamental – Modification temporaire de l'organisation scolaire 2022/2023 – Approbation

Le secrétaire communal Jean-Marie Pandolfi explique la modification temporaire de l'organisation scolaire.

Approbation unanime.

7. Patrimoine communal

7.1. Acte notarié – Cession gratuite voirie « Am Kallek »

La cession s'opère dans le but d'utilité publique en vue d'incorporer les immeubles dans la voirie publique.

Approbation unanime.

7.2. Acte notarié – Échange de terrains dans la rue de la Résistance à Bascharage

La Commune échange deux terrains de la rue de la Résistance avec les époux Bosseler. Les époux Bosseler versent une indemnité de 5 750 €.

Approbation unanime.

7.3. Acte notarié – Cession gratuite d'un trottoir rue de Bascharage à Clemency

La société Tragelux cède le trottoir à la Commune.

Approbation unanime.

8. Personnel communal

8.1. Convention collective de travail des salariés des communes du sud – Approbation

Le secrétaire communal Jean-Marie Pandolfi explique les détails.

Approbation unanime.

8.2. Engagement conjoint d'un archiviste par les communes de Pétange et de Käerjeng – Décision de principe

Les communes de Pétange et Käerjeng ont l'intention d'engager conjointement un archiviste qui travaillera à 70% pour la commune de Pétange et à 30% pour la commune de Käerjeng.

Approbation unanime.

9. Règlementation communale

9.1. Taxes et redevances relatives à l'alimentation en eau – Articles budgétaires sous 2/630/702300 et 706021 – Modification

L'ingénieur communal Alain Blasen explique les modifications, qui ne concernent que les agriculteurs.

Approbation unanime.

9.2. Modification du règlement général de la circulation de la commune de Käerjeng

Une voie mixte pour piétons et cyclistes est en cours de réalisation dans la « rue Nicolas Meyers » à Bascharage.

Approbation unanime.

9.3. Subventions aux particuliers pour mesures prises, servant à réduire la consommation en énergie et favorisant l'emploi d'énergies renouvelables

Échevine Josée-Anne Siebenaler-Thill explique les détails.

Approbation unanime.

9.4. Règlement sur les bâtisses, les voies publiques et les sites, établi au titre 5 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain – Modification

L'architecte communale Carole Juttel explique les modifications qui seront apportés au règlement sur les bâtisses.

Approbation unanime.

10. Règlements temporaires de la circulation édictés par le collège des bourgmestre et échevins – Confirmation

Approbation unanime.

11. Commissions consultatives

11.1. Remplacement d'un membre à la commission des bâtisses

Monsieur Sascha Seresse remplace Monsieur Marc Klein.

Approbation unanime.

11.2. Remplacement d'un membre à la commission des finances

Madame Christiane Frisch-Erpelding remplace Monsieur Joseph Hames.

Approbation par 14 voix pour et 1 voix contre (Hames).

11.3. Remplacement d'un membre à la commission des affaires culturelles.

Madame Jil Feipel remplace Monsieur Julien Schroeder.

Approbation unanime.

12. Questions et réponses

Fin de la séance : 11h00.